
FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

RENOVADOR PARA PLASTICOS 680GR.

Versión 1.0 Fecha de revisión 05/15/2012 Fecha de impresión 05/17/2012 CL / ES

1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1 Identificador del producto

Nombre comercial del producto : RENOVADOR PARA PLASTICOS 680GR.

Código del producto : 33890 680

MSDS-Identcode : 10043265

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia/mezcla : Producto de conservación

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía : Wurth Chile Ltda Los Coigües 701
Bodega 17 Quilicura
Santiago de Chile
Chile

Teléfono : +56 (02) 739 1633

Telefax : +56 (02) 739 1632

Persona responsable/emisora : E-mail de contacto: prodsafe.wurth@sap.com

1.4 Teléfono de emergencia

Advisory office in case of poisoning and in case of emergencies:
+56 (02) 635 3800

2. Identificación de los peligros

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación (67/548/CEE, 1999/45/CE)

Inflamable

Nocivo

Sensibilizante

Irritante

Peligroso para el medio ambiente

R10: Inflamable.

R65: Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.

R20/21/22: Nocivo por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel.

R43: Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

R36/38: Irrita los ojos y la piel.

R51/53: Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

2.2 Elementos de la etiqueta

Etiquetado de acuerdo con las Directivas CE: 1999/45/CE

Símbolos de peligro :



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
RENOVADOR PARA PLASTICOS 680GR.

 Versión 1.0 Fecha de revisión 05/15/2012 Fecha de impresión 05/17/2012 CL / ES

	Nocivo	Peligroso para el medio ambiente
Frase(s) - R	: R10 R20/21/22 R36/38 R43 R51/53 R65	Inflamable. Nocivo por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel. Irrita los ojos y la piel. Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel. Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático. Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.
Frase(s) - S	: S26 S36/37 S57 S60 S62	En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico. Úsense indumentaria y guantes de protección adecuados. Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente. Elimínense el producto y su recipiente como residuos peligrosos. En caso de ingestión no provocar el vómito: acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase.

Componentes determinantes del peligro para el etiquetado:

- 8006-64-2 aguarrás

3. Composición/ información sobre los componentes
Componentes peligrosos

Nombre químico	No. CAS	Clasificación	Concentración
trementina, aceite	8006-64-2	N; R51-R53 R10 R43 Xi; R36/38 Xn; R20/21/22-R65	>= 65 - < 70%

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

RENOVADOR PARA PLASTICOS 680GR.

Versión 1.0

Fecha de revisión 05/15/2012

Fecha de impresión 05/17/2012

CL / ES

4. Primeros auxilios

- Recomendaciones generales : En caso de accidente o malestar, acuda inmediatamente al médico (si es posible, muéstrela la etiqueta).
Retire a la persona de la zona peligrosa.
Quítese inmediatamente la ropa y zapatos contaminados.
Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.
El socorrista necesita protegerse a si mismo.
- Si es inhalado : Si aspiró, mueva la persona al aire fresco.
Si los síntomas persisten consultar a un médico.
Mantener al paciente en reposo y abrigado.
Si ha parado de respirar, hacer la respiración artificial.
Si la respiración es difícil, darle oxígeno.
Llame inmediatamente al médico.
- En caso de contacto con la piel : En caso de un contacto, lavar inmediatamente la piel con jabón y agua en abundancia.
NUNCA usar solventes o diluyentes.
Si continúa la irritación de la piel, llamar al médico.
Llame inmediatamente al médico.
- En caso de contacto con los ojos : Proteger el ojo no dañado.
Si es fácil de hacerlo, quitar los lentes de contacto, si están puestos.
En caso de contacto con los ojos, lávenlos inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.
- Si es tragado : Si una persona vomita y está echada boca arriba, se la debe girar a un lado.
En caso de ingestión no provocar el vómito: acúdase inmediatamente al médico y muéstrela la etiqueta o el envase.

5. Medidas de lucha contra incendios

- Medios de extinción apropiados : Espuma
Dióxido de carbono (CO₂)
Polvo seco
Arena
Tierra
Chorro de niebla
- Peligros específicos en la lucha contra incendios : No usar un chorro compacto de agua ya que puede dispersar y extender el fuego.
La exposición a los productos de descomposición puede ser peligrosa para la salud.
Productos de descomposición peligrosos formados en condiciones de incendio (ver apartado 10).

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

RENOVADOR PARA PLASTICOS 680GR.

Versión 1.0

Fecha de revisión 05/15/2012

Fecha de impresión 05/17/2012

CL / ES

- Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios : En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo. Utilícese equipo de protección individual.
- Otros datos : Procedimiento standard para fuegos químicos. Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores. En caso de incendio o de explosión, no respire los humos. El agua pulverizada puede ser utilizada para enfriar los contenedores cerrados. El agua de extinción debe recogerse por separado, no debe penetrar en el alcantarillado. Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor. Prestar atención al retorno de la llama.

6. Medidas en caso de vertido accidental

- Precauciones personales : Consultar las medidas de protección en las listas de las secciones 7 y 8. Utilícese equipo de protección individual. Retirar todas las fuentes de ignición. Asegurarse de una ventilación adecuada, especialmente en locales cerrados. Evacuar inmediatamente el personal hacia una zona de seguridad. Evítese el contacto con los ojos y la piel. Evitar la inhalación de vapor o neblina. Tener cuidado con los vapores que se acumulan formando así concentraciones explosivas. Los vapores pueden acumularse en las zonas inferiores.
- Precauciones relativas al medio ambiente : No echar al agua superficial o al sistema de alcantarillado sanitario. Impedir nuevos escapes o derrames si puede hacerse sin riesgos. Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas. Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad.
- Métodos de limpieza : Contener y recoger el derrame con material absorbente que no sea combustible (p. ej. arena, tierra, barro de diatomeas, vermiculita), y meterlo en un envase para su eliminación de acuerdo con las reglamentaciones locales y nacionales. Limpiar a fondo la superficie contaminada.

7. Manipulación y almacenamiento

Manipulación

- Consejos para una manipulación segura : Equipo de protección individual, ver sección 8. No respirar vapores o niebla de pulverización.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
RENOVADOR PARA PLASTICOS 680GR.

Versión 1.0 Fecha de revisión 05/15/2012 Fecha de impresión 05/17/2012 CL / ES

Evítese el contacto con los ojos y la piel.
 Evítese la acumulación de cargas electroestáticas.
 Las personas con antecedentes de problemas de sensibilización de la piel o asma, alergias, enfermedades respiratorias crónicas o recurrentes, no deben ser empleadas en ningún proceso en el cual esta mezcla se esté utilizando.
 Prevenir la formación de concentración de vapores inflamables o explosivos en el aire, y evitar la concentración de vapores por encima de los límites de exposición en el trabajo.
 Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.

Indicaciones para la protección contra incendio y explosión : Disposiciones normales de protección preventivas de incendio.
 Los vapores son más pesados que el aire y pueden expandirse a lo largo del suelo.
 Los vapores pueden formar mezclas explosivas con el aire.
 Manténgase separado del calor y de las fuentes de ignición.
 Utilizar herramientas que no produzcan chispas.
 El equipo eléctrico deberá ser protegido de manera apropiada.
 No fumar.

Clase de explosión del polvo : no aplicable

Almacenamiento

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes : Almacenar en envase original.
 Cerrar los recipientes herméticamente y mantenerlos en lugar seco, fresco y bien ventilado.
 Mantener alejado de fuentes de calor
 Mantener alejado de la luz directa del sol.

Indicaciones para el almacenamiento conjunto : Incompatible con agentes oxidantes.
 Indicaciones para el almacenamiento conjunto : Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.
 Materias que deben evitarse : Aire húmedo, Oxidantes

Otros datos : No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

8. Controles de exposición/ protección individual

Componentes con valores límite ambientales de exposición profesional.

Componentes	No. CAS	Valor	Parámetros de control	Puesto al día	Base
turpentine, oil	8006-64-2	LPP	240 ppm 1.100 mg/m3	2003-11-10	CL OEL

Límites biológicos de exposición profesional

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

RENOVADOR PARA PLASTICOS 680GR.

Versión 1.0

Fecha de revisión 05/15/2012

Fecha de impresión 05/17/2012

CL / ES

Este producto, tal como se suministra, no contiene ningún material peligroso con límites biológicos establecidos por los organismos reguladores específicos de la región.

Disposiciones de ingeniería

Disponer de la suficiente renovación del aire y/o de extracción en los lugares de trabajo.

Protección personal

- Protección respiratoria : Cuando los trabajadores estén expuestos a concentraciones por encima de los límites de exposición, deberán usar mascarillas apropiadas certificadas.
equipo de respiración con filtro A
- Protección de las manos : Caucho nitrilo
- : PVC
- : Elegir los guantes de protección contra sustancias químicas teniendo en cuenta la cantidad y la concentración de las sustancias peligrosas que se va a manejar en el lugar de trabajo.
Se recomienda aclarar con el fabricante de los guantes protectores arriba mencionados si éstos tienen la resistencia necesaria para aplicaciones con sustancias químicas especiales.
- Protección de los ojos : Gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro
- Protección de la piel y del cuerpo : Vestimenta protectora antiestática retardante de la flama
Elegir una protección para el cuerpo según la cantidad y la concentración de la sustancia peligrosa en el lugar de trabajo.
- Medidas de higiene : Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad.
Procedimiento general de higiene industrial.
Evitar respirar los vapores, la neblina o el gas.
Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.
No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.
Lávense las manos antes de los descansos y después de terminar la jornada laboral.
Lave la ropa contaminada antes de volver a usarla.
Seguir el plan de protección para la piel.

9. Propiedades físicas y químicas

Aspecto

- Forma : gel
- Color : blanco

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
RENOVADOR PARA PLASTICOS 680GR.

Versión 1.0

Fecha de revisión 05/15/2012

Fecha de impresión 05/17/2012

CL / ES

translúcido
Olor : característico

Datos de Seguridad

Punto de inflamación : 48 °C
Límites inferior de explosividad : Nota: no aplicable
Límites superior de explosividad : Nota: no aplicable
pH : Nota: sin datos disponibles
Punto /intervalo de ebullición : Nota: sin datos disponibles
Presión de vapor : Nota: sin datos disponibles
Densidad : 0,839 g/cm3
Solubilidad en agua : Nota: totalmente soluble

10. Estabilidad y reactividad

Condiciones que deben evitarse : Calor, llamas y chispas.
Materias que deben evitarse : Aire húmedo
Oxidantes
Productos de descomposición peligrosos : Óxidos de carbono
Reacciones peligrosas : No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

11. Información toxicológica**Toxicidad aguda**

Toxicidad oral aguda aguarrás : DL50: > 300 - 2.000 mg/kg

Toxicidad aguda por inhalación aguarrás : CL50: > 10 - 20 mg/l
Tiempo de exposición: 4 h

Toxicidad cutánea aguda

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
RENOVADOR PARA PLASTICOS 680GR.

Versión 1.0

Fecha de revisión 05/15/2012

Fecha de impresión 05/17/2012

CL / ES

aguarrás : DL50: > 1.000 - 2.000 mg/kg

Corrosión o irritación cutáneas

Irritación de la piel
aguarrás : Resultado: Grave irritación de la piel

Lesiones o irritación ocular graves

Irritación ocular
aguarrás : Resultado: irritante

Sensibilización respiratoria o cutánea

Sensibilización : Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

Mutagenicidad en células germinales

sin datos disponibles

Carcinogenicidad

sin datos disponibles

Toxicidad para la reproducción

sin datos disponibles

Teratogenicidad

sin datos disponibles

Tóxico sistémico para órganos diana - Exposición única

sin datos disponibles

Tóxico sistémico para órganos diana - Exposición repetida

sin datos disponibles

Peligro de aspiración

Toxicida par aspiración
aguarrás : Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

Efectos neurológicos

sin datos disponibles

Otros datos : Ya las cantidades más diminutas que entren a los pulmones por haber tragado la sustancia nociva o haberla vomitado, pueden causar la aparición de un edema pulmonar o de una pulmonía. Peligro de aspiración si es tragado - puede entrar en los pulmones y

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
RENOVADOR PARA PLASTICOS 680GR.

Versión 1.0 Fecha de revisión 05/15/2012 Fecha de impresión 05/17/2012 CL / ES

provocar lesiones.

12. Información ecológica

Información complementaria sobre la ecología

Toxicidad acuática aguda aguarrás	:	Tóxico para los organismos acuáticos.
Toxicidad acuática crónica aguarrás	:	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
Información ecológica complementaria	:	No se debe permitir que el producto penetre en los desagües, tuberías, o la tierra (suelos).

13. Consideraciones relativas a la eliminación

Producto	:	De conformidad con las regulaciones locales y nacionales. No eliminar el desecho en el alcantarillado. Eliminense el producto y su recipiente como residuos peligrosos. No deseches junto con basura de la casa.
Envases contaminados	:	Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación. No quemes el bidón vacío ni utilizar antorchas de corte con el. Eliminar como producto no usado.

14. Información relativa al transporte

Transporte por carretera (MERCOSUR)

Número ONU	:	1993
Descripción de los productos	:	LIQUIDO INFLAMABLE, N.E.P. (trementina, aceite)
Clase	:	3
Grupo de embalaje	:	III
Número de identificación de peligro	:	30
Etiquetas	:	3

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

RENOVADOR PARA PLASTICOS 680GR.

Versión 1.0

Fecha de revisión 05/15/2012

Fecha de impresión 05/17/2012

CL / ES

IATA

Número ONU : 1993
 Descripción de los productos : Líquido inflamable, n.e.p.
 (trementina, aceite)
 Clase : 3
 Grupo de embalaje : III
 Etiquetas : 3
 Instrucción de embalaje (avión de carga) : 366
 Peligrosas ambientalmente : no
 Instrucción de embalaje (avión de pasajeros) : 355
 Instrucción de embalaje (LQ) : Y344

IMDG

Número ONU : 1993
 Descripción de los productos : FLAMMABLE LIQUID, N.O.S.
 (Turpentine, oil)
 Clase : 3
 Grupo de embalaje : III
 Etiquetas : 3
 EmSNúmero 1 : F-E
 EmS Número 2 : S-E
 Contaminante marino : si

15. Información reglamentaria

Otros datos : Reservado para uso industrial y profesional.
 Tomar nota de la Directiva 94/33/CEE sobre la protección laboral de los jóvenes.

16. Otra información

El texto completo de las frases-R referidas en los puntos 2 y 3

R10 Inflamable.
 R20/21/22 Nocivo por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel.
 R36/38 Irrita los ojos y la piel.
 R43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
 R51 Tóxico para los organismos acuáticos.
 R51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
 R53 Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
 R65 Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.

Otros datos

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD
RENOVADOR PARA PLASTICOS 680GR.

Versión 1.0

Fecha de revisión 05/15/2012

Fecha de impresión 05/17/2012

CL / ES

considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.

Redactada por : TechniData BCS GmbH
Birlenbacher Str. 19
D-57078 Siegen
Alemania
Teléfono: +49-(0)271-88072-0

Ref.: WCL100000078
